

## DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS THE SCOTTISH GOVERNMENT - RURAL EXECUTIVE WELSH ASSEMBLY GOVERNMENT, DEPARTMENT FOR RURAL AFFAIRS DEPARTMENT FOR AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT, NORTHERN IRELAND

EXPORT OF POULTRY MEAT (INCLUDING RAW MEAT PREPARATIONS) AND MEAT PRODUCTS TO BENIN / EXPORTATION VERS LE BÉNIN DE VIANDE DE VOLAILLE (Y COMPRIS DES PRÉPARATIONS DE VIANDE CRUE) ET DE PRODUITS À BASE DE VIANDE DE VOLAILLE

No / N°	:
---------	---

HEALTH CERTIFICATE / CERTIFICAT SANITAIRE

EXPORTING COUNTRY / PAYS EXPORTATEUR : UNITED KINGDOM /ROYAUME-UNI

FOR SIGNATURE BY / À SIGNER PAR : OFFICIAL VETERINARIAN / VÉTÉRINAIRE OFFICIEL

- I. Identification of the meat / Identification de la viande
  - a) Description of the products / Description des produits :
  - b) Nature of meat cuts / Nature des pièces de viande :
  - c) Type and number of packages / Type et nombre de colis :
  - d) Net weight of consignment / Poids net des marchandises :
  - e) Shipping marks / Marques d'expédition :
- II. Origin of the meat / Origine de la viande
  - Name and address and approval number(s) of the slaughterhous (s) / Nom, adresse et numéro/s d'agrément de l'abattoir/des abattoirs:

- b) Name, address and approval number(s) of the cutting / processing plant(s) / Nom, adresse et numéro/s d'agrément du local/des locaux de découpe/transformation :
- Name, address and approval number(s) of the cold store(s) / Nom, adresse et numéro(s) d'agrément de l'entrepôt/des entrepôts frigorifique/s :
- Name and address of exporter / Nom et adresse de L'exportateur:
- e) The meat was despatched from / La viande a été expédiée de :

to / à destination de

(country and place of destination) / (pays et lieu
de destination)

## III. Destination of the meat / Destination de la viande

- a) Name and address of consignee / Nom et adresse du destinataire:
- b) Means of transportation  $\slash$  Moyen de transport :

## IV. Health Information / Informations sanitaires :

I / Je,

(full name and qualifications in block letters) an Official Veterinarian of the United Kingdom do hereby certify that / (nom et prénom et qualifications en lettres capitales), Vétérinaire officiel du Royaume-Uni, certifie par le présent acte que :

(a) the \*poultry meat (including raw meat preparations)/\*meat products is derived from clinically healthy birds that originate from premises and administrative territory(ies) officially free from the following Notifiable diseases (as defined in the OIE Terrestrial Animal Health Code) / \*la viande de volaille (y compris les préparations de viande crue)/\*les produits à base de viande de volaille a/ont été obtenu/e/s à partir d'oiseaux cliniquement sains provenant de locaux et d'un territoire/de territoires administratif/s officiellement exempt/s des maladies à déclaration obligatoire suivantes (telles que définies dans le Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE):

## i) Notifiable Avian Influenza / Influenza aviaire à déclaration obligatoire ;

- ii) Newcastle disease / Maladie de Newcastle ;
- the \*poultry meat/\*meat products described herein was obtained from poultry which were submitted to ante and post mortem inspection under veterinary supervision and found to be free from any clinical evidence of infectious or contagious disease of the species / \*la viande de volaille/\*les produits à base de viande de volaille décrit/e/s dans le présent certificat a/ont été obtenu/e/s à partir de volailles soumises à une inspection avant l'abattage et après l'abattage sous surveillance vétérinaire et jugées exemptes de tous signes cliniques de maladie infectieuse ou contagieuse de l'espèce ;
- (c) The slaughterhouse (s) cutting plant(s), processing plant(s) and cold store plant(s) at Section II above are not subject to animal health restrictions arising from Notifiable diseases under European Union (EU) law / L'abattoir/les abattoirs, le local/les locaux de découpe, le local/les locaux de transformation et l'entrepôt/les entrepôts frigorifique/s énoncés dans la Section II ci-dessus ne font l'objet d'aucune restriction dans le domaine de la santé animale en raison de maladies à déclaration obligatoire en vertu du droit de l'Union européenne (UE);
- (d) the \*meat/\*meat products has been dressed, prepared and packed under hygienic conditions in accordance with regulations at present in force in the European Union (EO) / \*la viande/\*les produits à base de viande a/ont été habillé/e/s, préparé/e/s et emballé/e/s dans des conditions d'hygiène conformes à la réglementation actuellement en vigueur dans l'Union européenne (UE);
- on the basis of legislation currently in force in the European (e) Union, it can be considered that the \*meat/\*meat products does not contain levels exceeding the limits permitted in the European Union of any veterinary medicinal antiparasitic agent, heavy metal or chemical contaminant; and does not contain any beta-agonist or any substances having a thyrostatic, oestrogenic, androgenic or gestogenic action which do not occur naturally in the meat or any other substances known to be harmful to human health, including arsenic dioxins / aux termes de la législation actuellement en vigueur dans l'Union européenne, on peut considérer que \*la viande/\*les produits à base de viande ne contient/contiennent pas de niveaux dépassant les limites autorisées dans l'Union européenne de tout médicament vétérinaire, antiparasitaire, contaminant de la classe des métaux lourds ou contaminant chimique ; et ne contient/contiennent pas de bêtaagoniste ou toutes substances ayant un effet thyréostatique,

œstrogène, androgène or gestagène qui ne sont pas présentes à l'état naturel dans la viande ou toutes autres substances connues pour être nocives pour la santé humaine, y compris l'arsenic et les dioxines.

- (f) no substances derived from the other species (e.g. bovine, ovine or porcine proteins) have been added to this meat / aucune substance obtenue à partir des autres espèces (par exemple protéines bovines, ovines ou porcines)n'a été ajoutée à cette viande;
- the \*meat/\*meat products originate from poultry not slaughtered as part of a disease eradication program/measure / \*la viande/\*les produits à base de viande a/ont été obtenu/e/s à partir de volailles qui n'ont pas été abattues dans le cadre d'un programme/d'une mesure d'éradication d'une maladie ;
- (h) the United Kingdom has a comprehensive programme in place to monitor radioactivity in food and the environment / Le Royaume-Uni a mis en place un vaste programme de surveillance de la radioactivité dans les aliments et l'environnement;
- (j) the \*meat/\*meat products are considered fit for human consumption / \*la viande/\*les produits à base de viande est/sont jugé/e/s apte/s à la consommation humaine.

Official Stamp / Cachet officiel

Signed / Signé
Name in block letters / Nom en lettres capitales
Official Veterinarian / Vétérinaire officiel
Address / Adresse
Date / Date :

Delete if not applicable / Rayer la mention inutile.

2466EHC (Cleared 16/05/2011)